

儿童有声读物宝典

水浒传

精选



少年儿童出版社

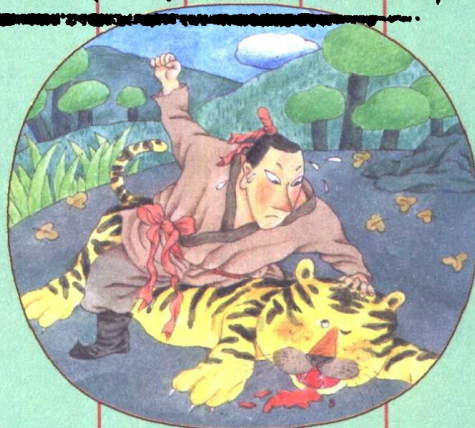
儿童有声读物宝典

水浒传

精选

改写 余 晗
绘画 周 秦
张 蔚

江苏工业学院图书馆
藏书章



NAPO/04

少年儿童出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

水浒传精选 / 余晗改写. — 上海: 少年儿童出版社,
2001.12

(儿童有声读物宝典)
ISBN 7-5324-4753-7

I . 水 ... II . 余 ... III . 汉语拼音 — 儿童读物
IV . H125.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 080146 号

儿童有声读物宝典·水浒传精选

余 晗 改写

周 春 绘画

张蔚昕

费 嘉 装帧

丁 旗

责任编辑 王文心 美术编辑 费 嘉

少年儿童出版社出版发行	开本 787 × 1092 1/20
上海延安西路 1538 号	印张 3 插页 1
邮政编码 200052	2001 年 12 月第 1 版
全国新华书店经销	2001 年 12 月第 1 次印刷
上海出版印刷有限公司印刷	印数 1—11,000

ISBN7-5324-4753-7/I · 1916(儿) 定价: 17.00 元
(附磁带一盒)

目 录

Mu Lu

quán dǎ zhèn guān xī 拳打镇关西	1
dào bá chuí yáng liǔ 倒拔垂杨柳	9
zhì qǔ shēng chén gāng 智取生辰纲	18
Wǔ Sōng dǎ hǔ 武松打虎	29
zuì dǎ Jiǎng Mén shén 醉打蒋门神	39
hēi xuàn fēng dà zhàn làng lǐ bái tiáo 黑旋风大战浪里白条	48
梁 山 一 百 零 八 将 排 座 次	57

quán dǎ Zhèn guān xī
拳打镇关西

liè rì gāo zhào jiē shàng xíng rén xī shǎo Wèi zhōu Fǔ
烈日高照，街上行人稀少。渭州府
Zhuàng yuán Qiáo xià de Zhèng jì ròu pù qián yě méi shén me rén lái
状元桥下的郑记肉铺前，也没什么人来
mǎi ròu xián de lǎo bǎn hé jǐ gè huǒ jì dōu kuài yào dǎ kē shuì
买肉，闲得老板和几个伙计都快要打瞌睡
le
了。

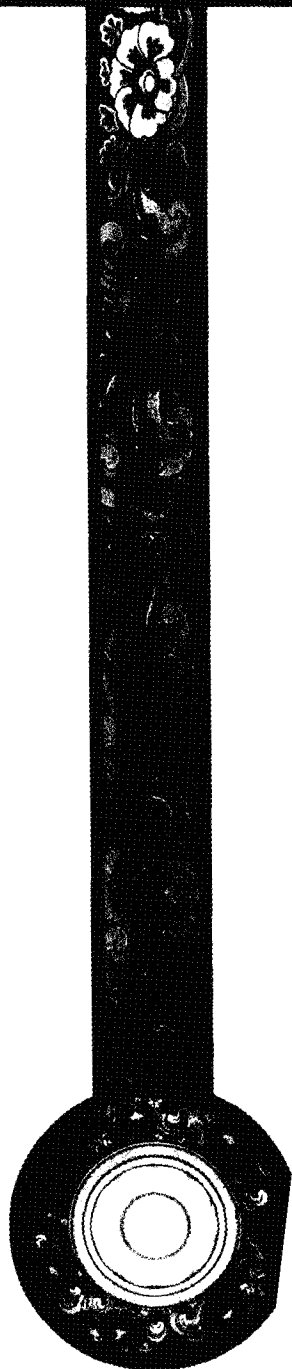


zhè shí yán jiē chuán lái téng téng téng de jiǎo bù
这时，沿街传来“腾腾腾”的脚步
shēng rén hái méi kàn jiàn jiù tīng dào hóng liàng de shēng yīn xiàng
声。人还没看见，就听到洪亮的声音像
dǎ léi yí yàng zài diàn táng lǐ zhà kāi lái Zhèng Tú Zhèng Tú
打雷一样在店堂里炸开来：“郑屠！郑屠
ne shēn cái cū zhuàng de diàn lǎo bǎn Zhèng Tú zhēng kāi yǎn
呢？”身材粗壮 的店老板郑屠睁开眼，
gāng xiǎng fā pí qì què jiàn lái rén xiàng yí zuò tiě tǎ yí yàng
刚想发脾气，却见来人像一座铁塔一样
dǎng zài guì tái qián Zhèng Tú róu róu yǎn jīng yí kàn lián máng
挡在柜台前。郑屠揉揉眼睛一看，连忙
huàn le yí fù xiào liǎn yuán lái shì lǔ tí xiá kuài qǐng jìn
换了一副笑脸：“原来是鲁提辖，快请进。”

lái rén de míng zì jiào lǔ dá shì zhè wèi zhōu fǔ de tí
来人的名字叫鲁达，是这渭州府的提
xiá yě jiù shì dāng dì zhǎng guǎn jūn duì de zhǎng guān nán guài
辖，也就是当地掌管军队的长官，难怪
Zhèng Tú jiàn le tā diǎn tóu hā yāo de bú guò lǔ dá jīn tiān
郑屠见了他点头哈腰的。不过，鲁达今天
lái zhè lǐ kě bú shì mǎi ròu de tā zǎo jiù tīng shuō Zhèng Tú
来这里可不是买肉的。他早就听说，郑屠
zhàng zhe yǒu qián yǒu shì yòu huì xiē wǔ gōng píng shí zǒng shì héng
仗着有钱有势，又会些武功，平时总是横
xíng bà dào hái hào chēng zhèn guān xī jiù shì wēi zhèn guān
行霸道，还号称“镇关西”，就是威震关
xī de yì sī jīn tiān yì zǎo lǔ dá yòu tīng shuō Zhèng Tú qī
西的意思。今天一早，鲁达又听说郑屠欺

fu yí duì wài lái de fù nǚ nù huǒ téng de yí xià jiù cuān
负一对外来的父女，怒火“腾”的一下就蹿
shàng le tóu zhí bèn zhèng tú de ròu pù ér lái
上了头，直奔郑屠的肉铺而来。

Lǚ dá dīng zhe mǎn liǎn duī xiào de zhèng tú yā zhe huǒ qì
鲁达盯着满脸堆笑的郑屠，压着火气
shuō dào wǒ yào shí jīn jīng ròu duò chéng ròu mí kě bú yào
说道：“我要十斤精肉，剁成肉糜，可不要
yǒu yí diǎn féi ròu zài shàng miàn zhèng tú lián máng fēn fu huǒ
有一点肥肉在上面。”郑屠连忙吩咐伙
jì qiē ròu méi xiǎng dào lǚ dá bǎ shǒu yì lán màn zhe wǒ
计切肉，没想到鲁达把手一拦：“慢着！我
yào nǐ qīn zì qù duò zhèng tú lián shēng shuō shì lián máng luō
要你亲自去剁。”郑屠连声说是，连忙掙
qǐ xiù zi qiē le yí kuài zuì hǎo de jīng ròu zǐ zǐ xì xì de
起袖子，切了一块最好的精肉，仔仔细细地
duò qǐ lái ròu mí duò hǎo le zhèng tú yòng qīng lǜ de hé yè
剁起来。肉糜剁好了，郑屠用青绿的荷叶
bǎ ròu mí bāo qǐ lái gōng gōng jìng jìng de duì lǚ dá shuō dào
把肉糜包起来，恭恭敬敬地对鲁达说道：
Lǚ tí xiá wǒ ràng rén gěi nín sòng dào jiā lǐ qù lǚ dá lián
“鲁提辖，我让人给您送到家里去？”鲁达连
kàn yě méi kàn áng zhe tóu shuō dào sòng shén me sòng wǒ
看也没看，昂着头说道：“送什么送！我
hái yào shí jīn féi ròu yě yào duò chéng ròu mí bù néng yǒu yí sī
还要十斤肥肉，也要剁成肉糜，不能有一丝
jīng ròu zhèng tú bù míng bai le tí xiá zhè me duō féi ròu
精肉。”郑屠不明白了：“提辖，这么多肥肉



yǒu shén me yòng a Lǚ Dá zhuǎn guò tóu lái yǎn jīng yí dèng
有什么用啊？”鲁达转过头来，眼睛一瞪，
Zhèng Tú yí kàn Lǚ tí xiá liǎn sè bù hǎo gǎn jǐn shuō shì shì
郑屠一看鲁提辖脸色不好，赶紧说：“是是
shì wǒ zhè jiù qù duò
是，我这就去剁。”

zhè shí jīn féi ròu kě bǐ jīng ròu nán duò de duō le zhí bǎ
这十斤肥肉可比精肉难剁得多了，直把
Zhèng Tú lèi de shuāng bì fā suān hún shēn shì hàn Lǚ Dá zài
郑屠累得双臂发酸，浑身是汗。鲁达在
yì biān kàn zhe xīn lǐ tè bié tòng kuài Zhèng Tú duò hǎo le shí
一边看着，心里特别痛快。郑屠剁好了十
jīn bái huā huā de féi ròu mí duān guo lai gěi Lǚ Dá kàn nín
斤白花花的肥肉糜，端过来给鲁达看：“您
qiáo shàng mian kě méi yǒu yì diǎn jīng ròu Lǚ Dá miào le tā
瞧，上面可没有一点精肉。”鲁达瞄了他
yì yǎn màn yōu yōu de shuō dào fàng zài yì biān wǒ hái yào
一眼，慢悠悠地说道：“放在一边。我还要
shí jīn ruǎn gǔ yě yào xì xì de qiē suì bú yào yǒu yì dīng diǎn
十斤软骨，也要细细地切碎，不要有一丁点
er ròu zài shàng mian Zhèng Tú yì tīng rěn bu zhù dū nang le
儿肉在上面。”郑屠一听，忍不住嘟囔了
yì shēng tí xiá bú huì shì cún xīn lái xún wǒ kāi xīn de ba
一声：“提辖不会是存心来寻我开心的吧？”
Lǚ Dá yí xià zi cóng bǎn dèng shàng tiào le qiāo le qǐ lái dà hǒu yì
鲁达一下子从板凳上跳了起来，大吼一
shēng wǒ jiù shì tè dì lái xún nǐ kāi xīn de shuō zhe chāo
声：“我就是特地来寻你开心的！”说着，抄

qǐ guì tái shàng de liǎng bāo ròu mí yíng miàn cháo Zhèng Tú de liǎn
起柜台上的两包肉糜，迎面朝郑屠的脸
shàng zǎ qù zhè yí xià zhǐ jiàn Zhèng Tú de liǎn shàng jiù xiàng
上砸去。这一下，只见郑屠的脸上就像
lín le yì chǎng ròu yǔ tóu fa shàng ěr duo shàng bí zi
淋了一场肉“雨”，头发上、耳朵上、鼻子
shàng dào chù dōu shì hóng hóng bái bái de ròu mí
上，到处都是红红白白的肉糜。

Zhèng Tú píng shí héng xíng bà dào nǎ lǐ shòu guo zhè yàng de
郑屠平时横行霸道，哪里受过这样的





qì tā bǎ liǎn shàng de ròu mí yì mǒ shùn shǒu zhuā qì yì bǎ
气。他把脸上的肉糜一抹，顺手抓起一把
qiē ròu de jiǎn dāo cóng guì tái lǐ yí xià zì tiào le chū lái shēn
切肉的尖刀，从柜台里一下子跳了出来，伸
shǒu jiù yào lái zhuā Lǔ Dá kě shì Zhèng Tú gēn běn bú shì Lǔ
手就要来抓鲁达。可是，郑屠根本不是鲁
Dá de duì shǒu hái méi děng tā kào jìn Lǔ Dá jiù fēi qì yì
达的对手。还没等他靠近，鲁达就飞起一
jiǎo bǎ féi zhuàng de Zhèng Tú tī de péng de yì shēng pā zài
脚，把肥壮的郑屠踢得“蓬”的一声趴在
le dà jiē shàng Lǔ Dá yòu gǎn shàng qián qu zhào zhe tā de
了大街上。鲁达又赶上前去，照着他的
bí zi jiù shì yì quán nà bí zi dāng shí jiù bú zài shì chū qì de
鼻子就是一拳，那鼻子当时就不再是出气的
tōng dào le dǎo zài dì shàng de Zhèng Tú hái bù fú qì huī wǔ
通道了。倒在地上的郑屠还不服气，挥舞
zhe jiǎn dāo wā wā luàn jiào bèi Lǔ Dá yòu shì yì quán zhòng
着尖刀“哇哇”乱叫，被鲁达又是一拳，重
zhòng de dǎ zài yǎn kuàng shàng zhè xià Zhèng Tú de liǎn jiù
重地打在眼眶上。这下，郑屠的脸就
xiàng shì kāi le huā wǔ yán liù sè Lǔ Dá yì bǎ jiū zhù tā de
像是开了花，五颜六色。鲁达一把揪住他的
yī fu miè shì de shuō dào jiù nǐ zhè yàng de hái hào chēng
衣服，蔑视地说道：“就你这样的，还号称
Zhèn guān xī Zhèng Tú wāi zhe zuǐ qiú ráo dào ráo ráo
‘镇关西’？”郑屠歪着嘴求饶道：“饶、饶
le wǒ Lǔ Dá shuō dào nǐ rú guǒ hé wǒ yìng dào dǐ
了我……”鲁达说道：“你如果和我硬到底，



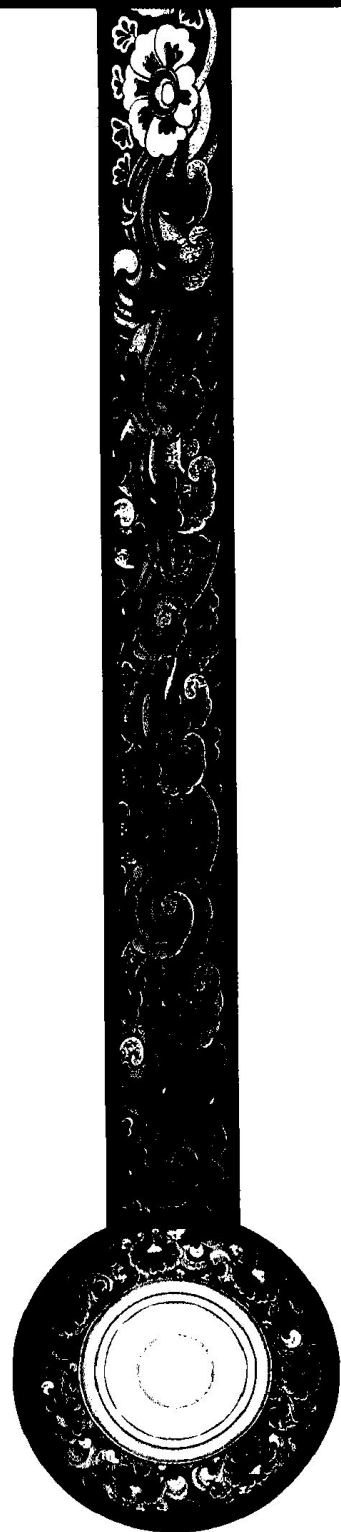
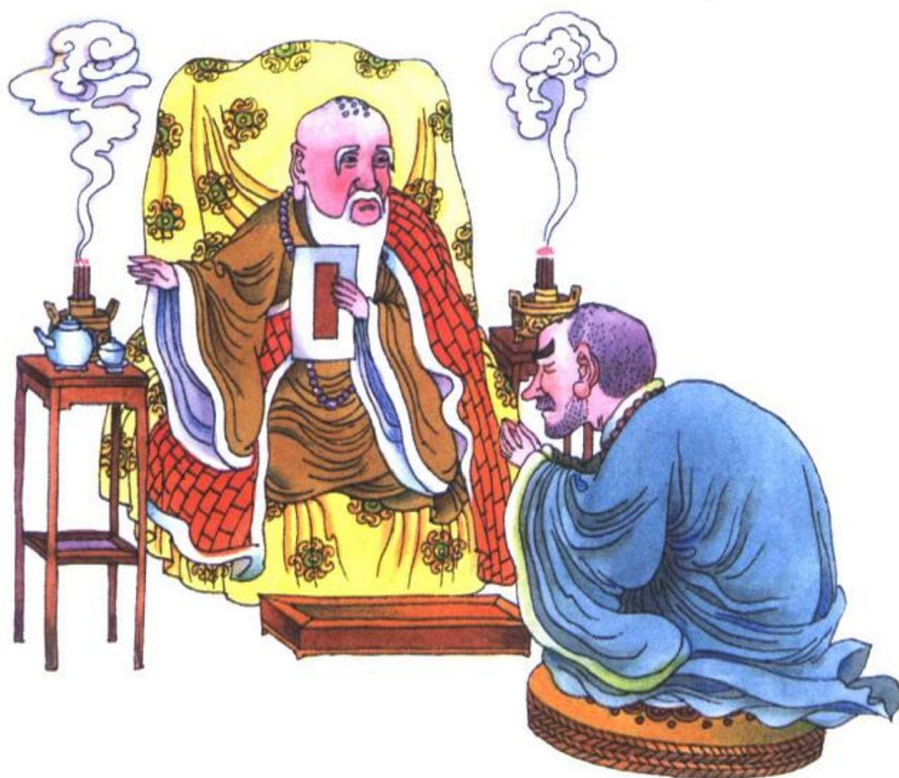
wǒ hái jué de nǐ yǒu diǎn gǔ qì nǐ xiǎng tǎo ráo wǒ hái piān
我还觉得你有点骨气。你想讨饶，我还偏
piān bù ráo nǐ shuō zhe huī qì tiě quán zhòng zhòng de zǎ
偏不饶你！”说着，挥起铁拳，重重地砸
le xià qù zhè yì quán zhèng dǎ zài Zhèng Tú de tài yáng xué
了下去。这一拳正打在郑屠的太阳穴
shang Zhèng Tú yí xià zi jiù dǎo zài le dì shang yí dòng yě
上，郑屠一下子就倒在了地上，一动也
bú dòng le
不动了。

Lǚ Dá yǐ wéi Zhèng Tú shuā lài zhuāng sǐ hái yào zài dǎ
鲁达以为郑屠耍赖装死，还要再打。
zài yí kàn Zhèng Tú de liǎn sè dōu yǒu diǎn biàn le cái jué de zì
再一看，郑屠的脸色都有点变了，才觉得自
jǐ yǒu xiē lǚ mǎng le méi xiǎng dào sān quán jiù bǎ zhè ge è bà
己有些鲁莽了，没想到三拳就把这个恶霸
gěi dǎ sǐ le Lǚ Dá xīn xiǎng jìn guǎn zhè suàn shì wéi mín chú
给打死了。鲁达心想，尽管这算是为民除
hài dàn dǎ sǐ le rén guān fǔ yí dīng huì lái zhuā wǒ bù rú
害，但打死了人，官府一定会来抓我，不如
yì zǒu liǎo zhī
一走了之。

yú shì hǎo hàn Lǚ Dá lí kāi le Wèi zhōu dào Wú tái Shān
于是，好汉鲁达离开了渭州，到五台山
zuò le hé shang hái gǎi le míng zì tā jiù shì hòu lái dà míng
做了和尚，还改了名字，他就是后来大名
dīng dīng de Lǚ Zhì shēn
鼎鼎的鲁智深。

dào bá chuí yáng liǔ 倒拔垂杨柳

huà shuō lǔ dá sān quán dǎ sǐ le è bà zhèn guān xī wèi
话说鲁达三拳打死了恶霸镇关西，为
le táo bì guān fǔ jī ná dào wǔ tái shān de sì miào lǐ zuò le
了逃避官府缉拿，到五台山的寺庙里做了





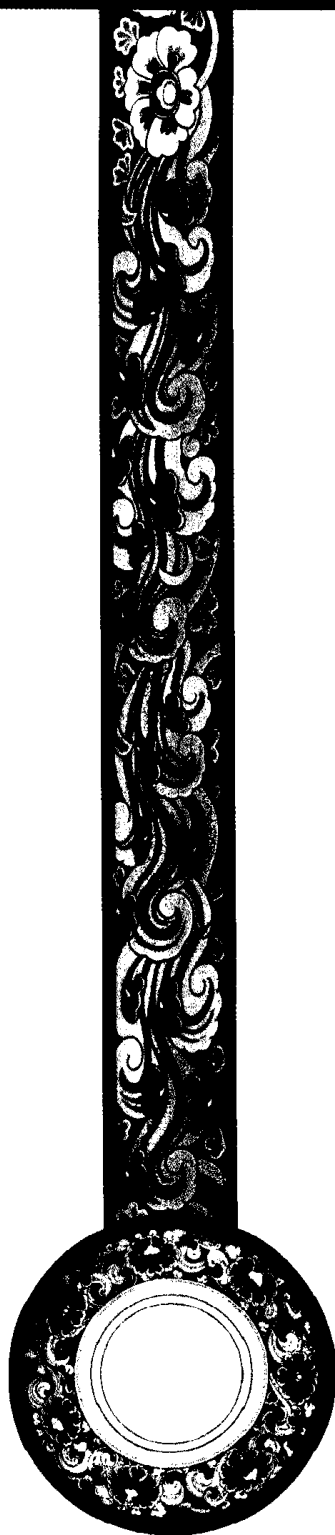
hé shang hái gǎi míng jiào Lǔ Zhì shēn kě shì sì miào lǐ bú
和尚，还改名叫鲁智深。可是，寺庙里不
ràng hē jiǔ lián shuō huà dōu yào dī zhe sāng mén zhè ràng Lǔ Zhì
让喝酒，连说话都要低着嗓门，这让鲁智
shēn shí zài shòu bu liǎo yú shì tā jīng cháng tōu tōu de liū xià
深实在受不了。于是，他经常偷偷地溜下
shān qu mǎi jiǔ hē yǒu yí cì Lǔ Zhì shēn hē zuì le jiǔ
山去买酒喝。有一次，鲁智深喝醉了酒。
jié guǒ tā huí dào sì miào dà nào yì cháng dǎ shāng le qí tā
结果他回到寺庙大闹一场，打伤了其他
hé shang hái zá huài le tíng zi sì miào de fāng zhàng yě ná
和尚，还砸坏了亭子。寺庙的方丈也拿
Lǔ Zhì shēn méi bàn fǎ zhǐ hǎo sòng tā xià shān jiè shào tā dào
鲁智深没办法，只好送他下山，介绍他到
Dōng jīng de Dà xiàng guó Sì qù
东京的大相国寺去。

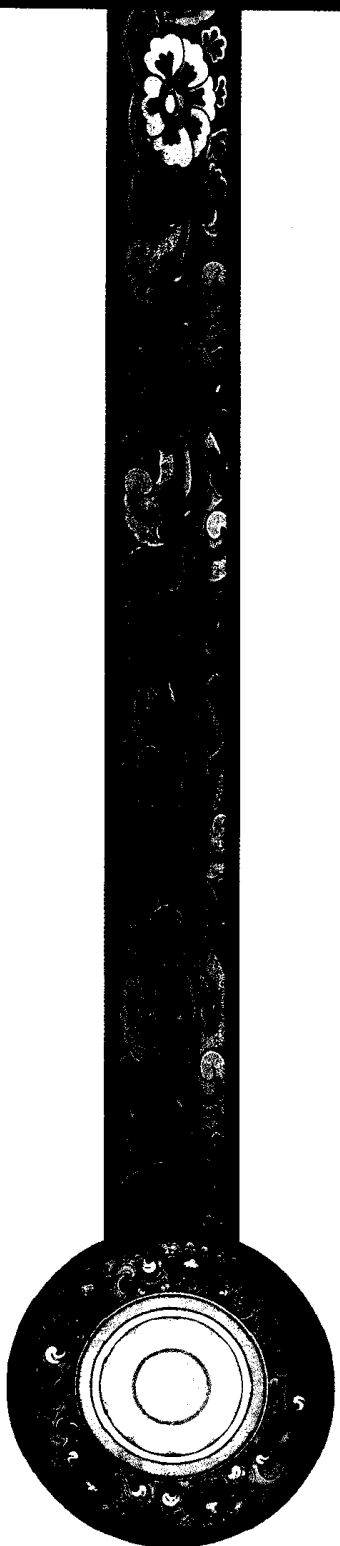
Sòng Cháo de shǒu dū Dōng jīng yě jiù shì xiàn zài de kāi
宋朝的首都东京，也就是现在的开
fēng Lǔ Zhì shēn yí lù yóu wán méi jǐ tiān jiù dào le Dōng
封。鲁智深一路游玩，没几天就到了东
jīng dōng wèn xī wèn hěn kuài jiù zhǎo dào le Dà xiàng guó Sì
京，东问西问，很快就找到了大相国寺。
sì miào de fāng zhàng zhī dào Lǔ Zhì shēn dà nào Wǔ tái Shān de
寺庙的方丈知道鲁智深大闹五台山的
shì dāng rán bù xiǎng bǎ tā liú zài sì nèi yú shì ràng tā qù
事，当然不想把他留在寺内，于是让他去
guǎn yí gè hěn dà de cài yuán Lǔ Zhì shēn xīn xiǎng zhè yàng
管一个很大的菜园。鲁智深心想：这样

yě hǎo shěng de yǒu rén guǎn tóu guǎn jiǎo hái kě yǐ zì yóu zì
也好，省得有人管头管脚，还可以自由自
zài de hē jiǔ ne suǒ yǐ gāo gāo xìng xìng de dā yīng le
在地喝酒呢，所以高高兴兴地答应了。

zhè ge cài yuán hé Dà xiàng guó sì bú zài yí gè dì fāng
这个菜园和大相国寺不在一个地方，
yuán zi lì zhòng zhe gè zhǒng gè yàng de shū cài gòng sì miào
园子里种着各种各样的蔬菜，供寺庙
lǐ de hé shàng shí yòng bú guò cài yuán zhōu wéi zhù zhe èr
里的和尚食用。不过，菜园周围住着二
sān shí gè pō pí wú lài yě jiù shì xiē yóu shǒu hào xián de rén
三十个泼皮无赖，也就是些游手好闲的人。
tā men chéng tiān hē jiǔ dǔ bó hái cháng cháng dào cài yuán lǐ
他们成天喝酒、赌博，还常常到菜园里
lái tōu cài zhòng cài de hé shàng kàn tā men rén duō dōu gǎn
来偷菜，种菜的和尚看他们人多，都敢
nù ér bù gǎn yán
怒而不敢言。

zhè tiān zhè bāng wú lài yòu jù zài yì qǐ qí zhōng yí
这天，这帮无赖又聚在一起。其中一
gè jiào guò jiē lǎo shu Zhāng Sān de shuō dào tīng shuō cài yuán
个叫过街老鼠张三的说道：“听说菜园
xīn lái le yí gè guǎn shì de wǒ men bù rú xiān gěi tā lái gè
新来了一个管事的，我们不如先给他来个
xià mǎ wēi hěn hěn jiào xùn tā yí dùn miǎn de yǐ hòu wǒ men
下马威，狠狠教训他一顿，免得以后我们
lái cài yuán bù fāng biàn páng biān yí gè jiào qīng cǎo shé Lǐ Sì
来菜园不方便。”旁边一个叫青草蛇李四





de yì pāi dà tuǐ jiào le qǐ lái wǒ yǒu gè hǎo zhǔ yì
的一拍大腿，叫了起来：“我有个好主意。
fǎn zhèng tā yě bú rèn shi wǒ men wǒ men jiù jiǎ zhuāng qù huān
反正他也不认识我们，我们就假装去欢
yíng tā bǎ tā yǐn dào fèn chí biān rán hòu yì bāng rén
迎他，把他引到粪池边，然后……”一帮人
jī jī zhā zhā de shāng liang le bàn tiān hōng de yì shēng
叽叽喳喳地商量了半天，“哄”的一声
sàn qu
散去。

zài shuō Lǚ Zhì shēn dào le cài yuán fàng hǎo xíng lí lái
再说鲁智深到了菜园，放好行李，来
dào cài dì lǐ tā zhèng zài dōng zhāng xī wàng shí zhǐ kàn jiàn
到菜地里。他正在东张西望时，只看见
yí dà qún rén tuī kāi chái mén yōng jìn lái lǐng tóu de jiù shì
一大群人推开柴门拥进来，领头的就是
Zhāng Sān hé Lǐ Sì liǎng rén shǒu shàng tí zhe shuǐ guǒ gāo diǎn
张三和李四，两人手上提着水果、糕点
hé jiǔ tán Lǚ Zhì shēn sāo zhe guāng tū tū de nǎo dai bù
和酒坛。鲁智深搔着光秃秃的脑袋，不
míng bai shì zěn me huí shì er Zhāng Sān zǒu shàng qián lái xiào
明白是怎么回事儿。张三走上前来，笑
xī xī de shuō dào nǐ shì xīn lái de hé shàng ba wǒ men
嘻嘻地说道：“你是新来的和尚吧？我们
dōu shì zhè zhōu wéi de lín jū jīn tiān tè dì lái hé nǐ jiāo gè
都是这周围的邻居，今天特地来和你交个
péng you Lǚ Zhì shēn zuì xǐ huan jiāo péng you suǒ yǐ gāo xìng
朋友。”鲁智深最喜欢交朋友，所以高兴

de hā hā dà xiào qǐ lái zhè bāng rén yì biān qī zuǐ bā shé de
得哈哈大笑起来。这帮人一边七嘴八舌地
shuō zhe huà yì biān yǐn zhe Lǔ Zhì shēn xiàng fèn chí biān zǒu qu
说着话，一边引着鲁智深向粪池边走去，
Zhāng Sān hé Lǐ Sì hái wān yāo bài dǎo Lǔ Zhì shēn zhè shí yǒu
张三和李四还弯腰拜倒。鲁智深这时有
diǎn jǐng jué qǐ lái zhè xiē rén shuō huà yóu qiāng huá diào yàng
点警觉起来：这些人说话油腔滑调，样
zi bù sān bú sì gāi bú huì shì yào àn suàn wǒ ba tā xīn
子不三不四，该不会是要暗算我吧？他心
li zuò le zhǔn bèi jiù shēn shǒu lái fú Zhāng Sān Lǐ Sì
里作了准备，就伸手来扶张三、李四。
méi xiǎng dào liǎng gè wú lài tū rán cuān shàng lái xiǎng yì biān
没想到，两个无赖突然蹿上来，想一边
yí gè bào qi Lǔ Zhì shēn de jiǎo bǎ tā fān dào fèn chí lǐ qù
一个抱起鲁智深的脚，把他翻到粪池里去。
shuō shí chí nà shí kuài Lǔ Zhì shēn fēi qǐ yì jiǎo bǎ Lǐ Sì
说时迟，那时快，鲁智深飞起一脚，把李四
tī dào le fèn chí lǐ zài yì jiǎo Zhāng Sān yě dào fān zhe luò
踢到了粪池里，再一脚，张三也倒翻着落
zài le fèn chí lǐ qí tā wú lài xià de gāng xiǎng bá jiǎo kāi
在了粪池里。其他无赖吓得刚想拔脚开
liū zhǐ tīng Lǔ Zhì shēn dà hǒu yì shēng shuí gǎn zǒu jiù
溜，只听鲁智深大吼一声：“谁敢走，就
xiàng tā men liǎng gè yí yàng yì bāng rén jiǎo xià jiù xiàng
像他们两个一样！”一帮人脚下就像
zhǎng le dīng zi quán dōu dòng yě bú dòng le diào zài fèn chí
长了钉子，全都动也不动了。掉在粪池

